तपाईंको बच्चालाई Ohioमा भर्ना गर्ने बारेमा

नामाङ्कन

नयाँ विद्यालय जान सुरु गर्नु बालबालिका र उनीहरूका परिवारहरूका लागि उत्साहित समय हो। नयाँ विद्यालय जान सुरु गर्नु भनेको साथी र शिक्षकहरूसँग नयाँ सम्बन्धको सुरुवात गर्नु हो। नयाँ विद्यालय जान सुरु गर्ने समय भनेको तपाईंको परिवार विद्यालय समुदायको एक हिस्सा बन्ने समय पनि हो। तपाईंका बालबालिका विद्यालय जान सुरु गर्नुअघि, तपाईंले उनीहरूलाई विद्यालयमा भर्ना गर्नुपर्छ। भर्नाको क्रममा, तपाईंले धेरै कार्यक्रम र विद्यालयले विद्यार्थी र परिवारहरूलाई गर्ने प्रस्तावका बारेमा जान्नु हुने छ।

तपाईंले आफ्नो परिवार र आफ्नो बच्चाको बारेमा जानकारी साझा गर्नुपर्ने छ। यसमा तपाईंको बच्चाका अङ्ग्रेजीबाहेकका अन्य भाषाहरू बुझ्ने र प्रयोग गर्ने अनुभवहरूका बारेमा जानकारी पर्छन्। तपाईंको बच्चा अर्को देशको विद्यालयमा पढ्न जानुहुन्छ भने तपाईंले अघिल्लो विद्यालयहरूका जुनसुकै तथा सबै कागजात अर्को भाषामा भए तापनि उक्त कागजातहरू साझा गर्नु उपयोगी हुन्छ।

> आफ्नो बच्चालाई नयाँ विद्यालयमा भर्ना गर्दा विद्यालयहरूले परिवारहरूलाई विद्यालयका कागजातहरूको अनुवाद ल्याउन अनुरोध गर्न सक्छन्। विद्यालयका कागजातहरूको अनुवाद ल्याउन अनुरोध गरेको अवस्थामा, परिवारहरूले ट्रान्सक्रिप्टहरू अनुवाद गर्नका लागि शुल्क तिर्नुपर्ने हुन सक्छ। केही सामुदायिक संस्थाहरूले कम लागतमा वा निःशुल्क अनुवाद सेवाहरू उपलब्ध गराउन सक्छन्।

तपाईंको बच्चालाई विद्यालयमा भर्ना गर्दा उक्त बच्चाको परिवारको महत्त्वपूर्ण अधिकारहरू हुन्छन्। उदाहरणका लागि, विद्यालयहरूले परिवारहरूलाई उनीहरूका सामाजिक सुरक्षा नम्बरहरू दिन जबरजस्ती गर्न वा आवश्यक बनाउन सक्दैनन्। विद्यालयहरूले बालबालिकालाई भर्ना गर्न वा विद्यालयमा उपस्थित हुनका लागि परिवारहरूसँग आवश्यक रूपमा आफ्नो अध्यागमनको स्थितिका बारेमा साझा गर्न पनि नपर्न सक्छ। परिवार र विद्यार्थीहरूका अधिकारहरूका बारेमा थप जान्नका लागि, हाम्रो शिक्षा अधिकारहरूको खण्डमा हेर्नुहोस्।

> **तपाईं आफ्नो बच्चालाई Ohioमा भर्ना गर्नका लागि पनि यो भिडियो हेर्न सक्नुहुन्छ।**

मेरो बच्चालाई विद्यालयमा कहिले भर्ना गर्नुपर्छ?

संयुक्त राज्य अमेरिकामा, हरेक बच्चालाई शिक्षा प्राप्त गर्ने अधिकार छ। शिक्षाले बालबालिकालाई भविष्यमा सफलता प्राप्त गर्नका लागि चाहिने ज्ञान र सीपहरू दिन्छ। त्यसैले गर्दा, संयुक्त राज्य अमेरिकामा परिवारहरूले आफ्ना बालबालिकालाई विद्यालयमा भर्ना गर्नुपर्ने कानुनहरू रहेका छन्। Ohioका सबै बालबालिकाले 6 देखि 18 वर्षसम्म विद्यालय शिक्षा प्राप्त गर्नुपर्ने हुन्छ।

अङ्ग्रेजी सिक्ने विद्यार्थीहरू 22 वर्षको उमेरसम्म हाइ स्कुल जान सक्छन्।

Ohioमा, साना बालबालिकालाई किन्डरगार्टनमा भर्ना गर्नुअघि प्रारम्भिक सिकाइ वा प्रिस्कुल प्रोग्राम (preschool programs) का लागि पठाउने विकल्पहरू रहेका छन्। किन्डरगार्टनमा प्रवेश गर्नका लागि बच्चा कम्तिमा 5 वर्ष वा पहिलो कक्षामा प्रवेश गर्न 6 वर्षको हुनुपर्छ। किन्डरगार्टनमा भर्ना हुन सक्ने पछिल्लो उमेर भनेको 6 वर्षको उमेरसम्म हो। प्रायः बालबालिकाले 5 वा 6 वर्षको उमेरबाट किन्डरगार्टनमा आफ्नो शिक्षाको सुरुवात गर्छन् र 17 वा 18 वर्षको उमेरमा कक्षा 12 पछि स्नातक गर्छन्। विद्यालयमा जाने हरेक तहका विद्यार्थीहरूलाई ग्रेड भनिन्छ।

- तपाईंको परिवार संयुक्त राज्य अमेरिका वा Ohioमा नयाँ हुनुहुन्छ र गर्मीयाममा आउनुभएको छ भने नयाँ विद्यालय वर्ष सुरु हुनुअघि नै आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्ने प्रयास गर्नुहोस्। विद्यालय वर्ष सामान्यतया अगस्ट वा सेप्टेम्बरमा सुरु हुन्छ।
- तपाईंको परिवार विद्यालय वर्ष सुरु भइसकेपछि अर्को राज्य वा देशबाट आउनुभएको हो भने आफ्नो बच्चालाई सक्दो छिटो भर्ना गर्नुहोस्।
- तपाईंको बच्चा Ohioको एउटा विद्यालयबाट अर्को विद्यालयमा सर्दै हुनुहुन्छ भने सकेसम्म छिटो आफ्नो बच्चालाई नयाँ विद्यालयमा भर्ना गर्नुहोस्।

शैक्षिक वर्ष सामान्यतया अगस्टदेखि मे महिनासम्मको हुन्छ। सामान्यतया डिसेम्बर र जनवरी र गर्मी महिनाहरूमा विद्यार्थीहरूको बिदा हुन्छ। विशेष बिदा र छुट्टीको समयमा बालबालिका विद्यालय जाँदैनन्। बिदाका मितिहरू प्रत्येक स्कुल डिस्ट्रिक्टबाट छनौट गरिन्छ। बालबालिका सामान्यतया हप्ताको पाँच दिन सोमवारदेखि शुक्रवारसम्म विद्यालय जान्छन्। संयुक्त राज्य अमेरिकाको हेल्लो पब्लिक स्कुल (Hello Public School) को पृष्ठमा गएर अमेरिकी विद्यालय प्रणालीका बारेमा थप जान्नुहोस्।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

तपाईंको बच्चा विद्यालयमा भर्ना भएपछि, उनीहरूले विद्यालय जाने र विद्यालय सञ्चालन हुने प्रत्येक दिन कक्षाहरूमा उपस्थित हुने अपेक्षा गरिन्छ। हरेक दिन विद्यालय जाने बालबालिका विद्यालयमा सफल हुने र उनीहरूले समयमै स्नातक पूरा गर्ने सम्भावना बढी हुन्छ। थप जान्नका लागि हाम्रो उपस्थित सत्रमा हेर्नुहोस्।

Ohioमा बस्ने अभिभावकहरूले आफ्ना बालबालिकालाई विद्यालय पठाउनुको सट्टा घरमै पढाउने छनोट गर्न सक्नुहुन्छ। उहाँहरूले होम स्कूलिङका लागि आफ्नो स्थानीय स्कूल डिस्ट्रिक्टको सुपरिटेन्डेन्टलाई बताउनुपर्ने र Ohioको कानुनका नियमहरू पालना गर्नुपर्ने हुन्छ। Ohio शिक्षा तथा कार्यबल विभाग (Ohio Department of Education and Workforce) को होम स्कुलिङ (Home Schooling) को पृष्ठ मा गएर थप जान्नुहोस्।

छ वर्षभन्दा बढी उमेरका बालबालिकालाई भर्ना गर्नेबारे

प्रिस्कुल

3 देखि 5 वर्षसम्मका बालबालिका प्रिस्कुल जान सक्छन्। प्रिस्कुलले अतिरिक्त सहायताहरू चाहिने बालबालिकालाई उनलाई चाहिने मद्दत प्राप्त गर्नका लागि पनि मद्दत गर्न सक्छ। यसको अर्थ प्रिस्कुल जानु पर्दैन भन्ने होइन। प्रिस्कुलले बालबालिकाका महत्त्वपूर्ण सीपहरू विकास गर्न र किन्डरगार्टेनका लागि तयार गर्न मद्दत गर्न सक्छ। परिवारहरूले आफ्ना बालबालिकालाई प्रिस्कुलका लागि कहिले र कहाँ पठाउने भनी छनोट गर्न सक्नुहुन्छ। कोलोरिन कोलोराडो (Colorín Colorado) को वेबसाइटमा हेरेर प्रिस्कुलका बारेमा थप जान्नुहोस्।

प्रिस्कुलले बालबालिकालाई निम्न कुराहरूमा मद्दत गर्न सक्छ:

- किन्डरगार्टेनका लागि तयार हुन।
- महत्त्वपूर्ण सामाजिक तथा भावनात्मक सीपहरू विकास गर्न।
- बालबालिकाको वृद्धिमा सहयोग गर्ने क्रियाकलापहरूमा सहभागी हुन।
- सिकाइका लागि उत्सुक र इच्छुक बन्न।
- आफ्नो र अरू व्यक्तिको ख्याल राख्न सिक्न।
- बालबालिकालाई पढ्न र गणितका हिसाब गर्न तयार गर्ने सीपहरू सिकाउन।
- उनीहरूका विचार गर्ने र भाषासम्बन्धी सीपहरूमा सुधार्न।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

किन्डरगार्टेन, विद्यालयको पहिलो तह

बालबालिका 5 वर्ष पुग्नासाथ उनीहरू औपचारिक विद्यालय शिक्षा लिन सुरु गर्न सक्छन्। उनीहरूले संयुक्त राज्य अमेरिकाको किन्डरगार्टेनमा पहिलो तहको औपचारिक विद्यालय शिक्षा लिन जान सुरु गर्छन्। किन्डरगार्टनमा भर्ना हुन सक्ने पछिल्लो उमेर भनेको 6 वर्षको उमेर हो। किन्डरगार्टन जान, बालबालिका निश्चित मितिबाट कम्तीमा 5 वर्ष पुगेको हुनुपर्छ। उक्त मिति हरेक स्कुल डिस्ट्रिक्टअनुसार फरक हुन सक्छ।

> तपाईंले आफ्नो बच्चालाई कहिले भर्ना गर्ने र तपाईंले भर्ना गर्नका लागि के गर्नुपर्ने हुन्छ भन्नेबारे थाहा पाउनका लागि आफ्नो स्कुल डिस्ट्रिक्टमा गएर सोध्नु महत्त्वपूर्ण छ। केही स्कुल डिस्ट्रिक्टहरूमा बालबालिका भर्ना हुनका लागि उनीहरू अगस्ट 1 वा सेप्टेम्बर 30 बाट 5 वर्ष नागेको हुनुपर्छ। तपाईं Ohio शिक्षा तथा कार्यबल विभाग(Ohio Department of Education and Workforce) को वेबसाइटमा गएर किन्डरगार्टनका बारेमा थप जान्न।

- किन्डरगार्टनमा बालबालिकाले सामान्य शब्द र वाक्य पढ्न तथा लेख्न सिक्छन्।
- उनीहरूले साना सङ्ख्याहरू गन्ने, जोड्ने र घटाउने गरेर आफ्ना गणितीय सीपहरू पनि विकास गर्छन्।
- बालबालिका आफ्नो सिर्जनात्मकता बढाउनका लागि पेन्टिङ, चित्रकला र ब्लकहरू निर्माणजस्ता विभिन्न सीप सुधारका गतिविधिहरूमा सहभागी हुन्छन्।
- उनीहरू खेलहरू खेलेर र समूहमा साझा गरेर आफ्नो उमेरका साथीहरूसँग घुलमिल हुन र उनीहरूसँग कुराकानी गर्न सिक्छन्।
- किन्डरगार्टनमा पढ्ने बालबालिकाले पनि काट्ने, रङ लगाउने र कैंची प्रयोग गर्नेजस्ता गतिविधिहरूबाट आफ्नो मोटरसम्बन्धी सीपहरू राम्रोसँग विकास गर्न सुरु गर्छन्।

Ohio शिक्षा तथा कार्यबल विभाग(Ohio Department of Education and Workforce)को वेबसाइटको पृष्ठ प्रारम्भिक शिक्षाका पारिवारिक स्रोतहरू (Early Learning Family Resources) मा गएर प्रिस्कुल र किन्डरगार्टनका बारेमा थप जान्नुहोस्।

तपाईंका बालबालिकालाई विद्यालयमा भर्ना गर्ने चरणहरू

तपाईंका बालबालिकालाई जुनसुकै ग्रेडमा विद्यालयमा भर्नाका लागि केही चरणहरू रहेका छन्।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

1. **तपाईं बस्ने स्थानमा कुन स्कुल डिस्ट्रिक्टले परिवारहरूलाई सेवाहरू प्रदान गर्छ भनी निर्धारण गर्नुहोस्।** तपाईं कुन स्कुल डिस्ट्रिक्टमा अध्ययन गर्नुहुन्छ भनी थाहा पाउनका लागि Ohio कर विभाग (Ohio Department of Taxation) को खोजकर्ताको पृष्ठमा गएर हेर्न सक्नुहुन्छ। कृपया तपाईंको घरको ठेगाना राख्नुहोस्। Ohioमा बस्ने परिवारहरूलाई उनीहरूका बालबालिका जाने विद्यालय रोज्ने विकल्पहरू हुन्छ। परिवारहरू बस्ने स्थानका आधारमा छनौटहरू फरक फरक हुन्छन्। Ohioमा रहेका विभिन्न प्रकारका विद्यालयहरूकाबारेमा जान्नका लागिOhio राज्यव्यापी परिवार संलग्नता केन्द्र (Ohio Statewide Family Engagement Center) को वेबसाइटमागएर Ohioमा विद्यालय छनोट (School in Ohio) को उपकरण प्रयोग गर्नुहोस्।
2. **तपाईंले आफ्नो बच्चालाई कसरी भर्ना गर्न सक्नुहुन्छ भनेर निर्धारण गर्न स्कुल डिस्ट्रिक्टमा सम्पर्क गर्नुहोस्।** विद्यालयहरूले परिवारहरूलाई अनलाइन वा प्रत्यक्ष रूपमा भर्ना गर्न सक्छन्। केही स्कुल डिस्ट्रिक्टहरूले तपाईंलाई स्थानीय विद्यालय वा स्कुल डिस्ट्रिक्टको केन्द्रीय भर्ना केन्द्रमा जान लगाउन सक्छन्। डिस्ट्रिक्टको फोन नम्बर र ठेगाना डिस्ट्रिक्टको वेबसाइटमा पाउन सकिन्छ। तपाईं डिस्ट्रिक्ट कार्यालयहरूमा पनि प्रत्यक्ष रूपमा अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। यो समयमा, तपाईंलाई दोभाषे चाहिन्छ भने तपाईं स्कुल डिस्ट्रिक्टलाई बताउन सक्नुहुन्छ। तपाईं आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्दा दोभाषेले तपाईंलाई विद्यालयसँग कुराकानी गर्न मद्दत गर्न सक्नुहुन्छ।
3. **स्कुल डिस्ट्रिक्टमा भर्ना पूरा गर्नुहोस्।** कहिलेकाहीँ, व्यक्तिगत वा अनलाइनमा भर्ना गर्न सकिन्छ।
4. **आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्नका लागि, तपाईंले स्कुल डिस्ट्रिक्टलाई आफ्नो बच्चा र परिवारका बारेमा जानकारी प्रदान गर्नुपर्ने हुन्छ।** तपाईंले डिस्ट्रिक्टलाई दिनुपर्ने केही कागजात तथा जानकारीहरूमा निम्न देखाउने कागजातहरू पर्छन्:
   - आफ्नो बच्चाको उमेर।
   - स्कुल डिस्ट्रिक्टमा आफ्नो परिवारको ठेगाना।
   - आवश्यक खोपहरू प्राप्त गरेको तपाईंको बच्चाको रेकर्ड।
   - आफ्नो बच्चाका आमाबुवा वा अभिभावकहरूका बारेमा जानकारी।
   - आफ्नो भाषासम्बन्धी प्राथमिकताहरू।
5. **तपाईं बच्चालाई विद्यालय जान सुरु गर्नका लागि तपाईंसँग विद्यालयबाट आवश्यक जानकारी छ भनी प्रमाणित गर्नुहोस्।**

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

6. **तपाईंसँग भएका जुनसुकै प्रश्नहरू सोध्न सुनिश्चित गर्नुहोस्।**
7. **आफ्नो बच्चा वा आफ्नो परिवारका बारेमा आफ्नो विद्यालयलाई थाहा दिन चाहने जुनसुकै जानकारी साझा गर्नुहोस्।**

भर्नाका लागि कागजातहरूको जाँचसूची

यो जाँचसूचीमा विद्यार्थी भर्ना गर्नका लागि विद्यालयहरूलाई प्रायः आवश्यक पर्ने सामग्रीहरू राखिन्छ। हरेक विद्यालयमा आवश्यक पर्ने वा स्वीकार गरिने सामग्रीहरू फरक फरक हुन सक्छन्। विद्यालयलाई तपाईंको परिवारबाट कस्तो प्रकारको कागजात तथा सामग्रीहरू चाहिन्छन् भनेर सोध्नु महत्त्वपूर्ण छ।

□ आमाबुवा वा अभिभावकहरूबाट पहिचान सामग्रीहरू

केही विकल्पहरूमा निम्न कुरा समावेश हुन्छन्:

- सवारी चालक इजाजतपत्र।
- संयुक्त राज्य अमेरिकाबाट जारी गरिएको तस्बिर पहिचान।
- ग्रिन कार्ड।
- राहदानी।
- भिसा।
- I-94 फारम।

□ तपाईंको बच्चा जन्मिएको मितिका कागजातहरू देखाउनेबारे

केही विकल्पहरूमा निम्न कुरा समावेश हुन्छन्:

- जन्मदर्ताको प्रमाणपत्र।
- जन्मिएको मिति तथा ठाउँ देखाउने पासपोर्ट।
- जन्मिएको मिति तथा ठाउँ देखाउने प्रमाणित गरिएको धार्मिक रेकर्ड।
- जन्म शपथ-पत्र।

□ तपाईंको परिवार स्कुल डिस्ट्रिक्ट भएको स्थानमा बस्नुहुन्छ भन्ने कुरा देखाउने कागजातहरूबारे

केही विकल्पहरूमा निम्न कुरा समावेश हुन्छन्:

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

- आमाबुवा वा अभिभावकको नामको हालैको उपयोगिता बिल (ग्याँस, विद्युत वा पानी)।
- आमाबुवा वा अभिभावकको नाम तथा ठेगाना भएको हालैको पे स्टब।
- आमाबुवा वा अभिभावकको नाममा हालको लिज सम्झौता।

□ तपाईंको बच्चाले आवश्यक खोपहरू लगाउनुभएको छ भन्ने कुरा देखाउने कागजातहरूबारे

विद्यालयले यी वा अन्य खोप दिनु तथा परीक्षणहरू गर्नुपर्ने हुन सक्छः

- डिप्थेरिया, टिटानस र पर्टुसिस (DPT)।
- पोलियो (IPV)।
- दादुरा, मम्प्स, रूबेला।
- हेपाटाइटिस बी।
- भ्यारिसेला (ठेउला)।
- मेनिन्गोकोक्कल (ग्रेड 7 र 12 का लागि)।
- नेगेटिभ क्षयरोग परीक्षण (संयुक्त राज्य अमेरिकाभन्दा बाहिर जन्मेका वा हालसालै अर्को देशमा गएका विद्यार्थीहरूका लागि)।

तपाईंले Ohioको स्वास्थ्य विभागको वेबसाइटमा गएर विभिन्न उमेरका बालबालिकालाई चाहिने खोपहरूका बारेमा थप जान्न सक्नुहुन्छ।

तपाईंले धार्मिक तथा अन्य कारणहरूले गर्दा आफ्नो बच्चालाई खोप लगाउन चाहनुहुन्न भने विद्यालयमा कुराकानी गर्नुहोस् वा आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्ने बेलामा यसका बारेमा सोध्नुहोस्।

□ उपलब्ध भएसम्म, पछिल्लो विद्यालयबाट जानकारी लिनेबारे।

विकल्पहरूमा निम्न समावेश हुन्छन्:

- व्यक्तिगत शिक्षासम्बन्धी कागजातहरू जस्तै व्यक्तिगत शिक्षा योजना (IEP), 504 योजना वा मूल्याङ्कन समूहको रिपोर्ट।
- हाजिरी रेकर्ड।
- ट्रान्सक्रिप्ट (अघिल्लो विद्यालयको ग्रेड)।
- परीक्षा वा मूल्याङ्कनका स्कोरहरू।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

भर्नाका लागि फारम तथा जानकारी

केही स्कुल डिस्ट्रिक्टहरूले परिवारहरूले आफ्नो बालबालिकालाई भर्ना गर्दा उनीहरूलाई रजिस्टेसन फारम भर्न लगाउन सक्छन्। फरक फरक विद्यालयले विद्यार्थीको जानकारी सङ्कलन गर्ने विधि तथा तरिकाहरू समान नदेखिन सक्छन्। तपाईंले आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्ने विद्यालयमा तपाईंलाई आफूले भर्नुपर्ने फारमहरूबारे बताउनुपर्ने हुन्छ।

- ☐ **आपत्कालीन सम्पर्कसम्बन्धी फारम** – विद्यालयले आमाबुवा वा अभिभावकहरूसँग सम्पर्क गर्न नसकेको खण्डमा आपत्कालीन अवस्थाको सम्पर्क गर्न सक्ने एक वा सोबढी व्यक्तिहरूका बारेमा जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्न सक्छ।
- ☐ **घरमा बोल्ने भाषाको सर्वेक्षण** – यो फारम विद्यालयले तपाईंकोको घरमा कुन भाषाहरू प्रयोग गरिन्छ र तपाईंको परिवारले कुन भाषा राम्रोसँग बुझ्छ भनेर बुझ्नका लागि प्रयोग गरिन्छ। तपाईंको बच्चाले आफ्नो अङ्ग्रेजी सीपहरू सुधार गर्न मद्दत प्राप्त गरेको खण्डमा उहाँलाई लाभ हुन सक्छ कि भनी जान्न यो जानकारीले विद्यालयलाई मद्दत गर्छ।
- ☐ **अघिल्लो विद्यालयका विद्यार्थीका रेकर्डहरू** – नयाँ स्कुल डिस्ट्रिक्टमा भर्ना भएका विद्यार्थीहरूलाई उनीहरूको अघिल्लो विद्यालयहरूबाट जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्न सकिन्छ। यसमा तपाईंको बच्चाका ग्रेड, हाजिरी र परीक्षाका स्कोरहरू पर्न सक्छन्।
- ☐ **विशेष शिक्षाका लागि कागजातहरू** – आफ्ना अघिल्लो विद्यालयहरूमा विशेष शिक्षा प्राप्त गरेका बालबालिका भएका परिवारहरूलाई बालबालिकाको व्यक्तिगतकरण गरिएको शिक्षा योजना (IEP), मूल्याङ्कन टोली प्रतिवेदन वा 504 योजनाका बारेमा जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्न सकिन्छ।
- ☐ **घरपरिवारका बारेमा जानकारी सर्वेक्षण** – यो सर्वेक्षणले तपाईंको परिवार र तपाईंको घरायसी आम्दानीका बारेमा जानकारी अनुरोध गर्न सकिन्छ। विद्यालयमा तपाईंलाई आफ्नो परिवारका सदस्यले कति पैसा कमाउँछन् भनी सोध्न सकिन्छ। यो सर्वेक्षण तपाईंको परिवार वा बच्चाले अतिरिक्त मद्दत प्राप्त गर्न सक्छन् कि भनी हेर्नका लागि गरिएको हो।
- ☐ **खाना निःशुल्क र यसमा शुल्क घटाउनेसम्बन्धी फारम** – भर्नाको क्रममा, विद्यालयले परिवारलाई जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्न सक्छ। यो फारम तपाईंको बच्चाले विद्यालयबाट निःशुल्क वा छुटको खाना पाउन सक्नुहुन्छ कि भनी हेर्नका लागि हो। विद्यालयमा तपाईंलाई आफ्नो परिवारका सदस्यले कति पैसा कमाउँछन् भनी सोध्न सकिन्छ।विद्यालयमा तपाईंलाई आफ्नो परिवारका सदस्यले

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

कति पैसा कमाउँछन् भन्ने बारेमा सोध्न पनि सकिन्छ।

- ☐ **यातायातसम्बन्धी फारमहरू** – भर्नाको क्रममा, विद्यालयमा परिवारलाई तपाईंको बच्चालाई विद्यालय जान मद्दत चाहिन्छ कि भनेर जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्न सकिन्छ। विद्यालयमा तपाईंको बच्चालाई विद्यालयबाट लैजाने अनुमति दिने व्यक्तिहरूका बारेमा सोध्न सकिन्छ।
- ☐ **संरक्षकत्त्वसम्बन्धी फारमहरू** – बच्चा साख्खै आमाबुवाबाहेक अरू व्यक्तिसँग वा छुट्टिएका तथा सम्बन्धविच्छेद भएका आमाबुवासँग बस्न सक्छ। विद्यालयमा बच्चाको कानुनी संरक्षकत्त्व व्यक्ति देखाउने कागजातहरू अनुरोध गर्न सकिन्छ।

भर्नाको क्रममा परिवारहरूले प्रयोग गर्न सक्ने सुझाव तथा प्रश्नहरू

विद्यालयमा तपाईंलाई धेरै जानकारीका बारेमा सोधिन सक्छ। यो समय भनेको तपाईंले विद्यालयका बारेमा जान्ने राम्रो समय पनि हो। तपाईं आफू र आफ्नो बच्चालाई मद्दत पुग्ने प्रश्नहरू सोध्न सक्नुहुन्छ। सम्भावित प्रश्नहरूको सूची यहाँ रहेको छ।

भर्नाको क्रममा तपाईंले सोध्न सक्ने प्रश्नहरू

- विद्यालयले मेरो बच्चालाई अङ्ग्रेजी सिक्नका लागि कसरी मद्दत गर्न सक्छ?
- मेरो बच्चा भर्ना भइसकेपछि मैले विद्यालयबाट कसरी जानकारी प्राप्त गर्ने छु।
- विद्यालयले मेरो बच्चालाई विद्यालय जान वा घरमा पुऱ्याउन मद्दत गर्न सक्छ?
- विद्यालयमा विद्यालयअघि वा विद्यालयपछिका कार्यक्रमहरू छन्? मैले आफ्नो बच्चालाई उक्त कार्यक्रमहरूमा कसरी भर्ना गर्नुपर्छ?
- दिनको समयमा मेरो बच्चाले औषधि खानुहुन्छ। म कसरी विद्यालयमा हुँदा मेरो बच्चाले औषधि खानुभयो भनेर सुनिश्चित गर्न सक्छु?
- विद्यालयबाट दिइने खाजाहरूका बारेमा मैले कहाँबाट जानकारी पाउन सक्छु?
- विद्यालय जाँदा पोशाक लगाउनुपर्छ वा पोशाकसम्बन्धी नियम छ?
- कति घण्टासम्म विद्यालय चालू हुन्छ?
- बिदा तथा विद्यालयका छुट्टीहरू देखाउने विद्यालयको पात्रो उपलब्ध गराइन्छ?
- म आफ्नो विद्यालयको पात्रोमा बिदा नभएको दिनमा परिवारलाई बिदा चाहियो भने के गर्न सक्छु।
- विद्यालय जाने केही पहिलो दिनमा मेरो बच्चालाई कस्ता विद्यालय आपूर्तिहरू चाहिन्छन्।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

परिवारहरूका लागि सुझावहरू

- तपाईंले आफ्नो बच्चालाई भर्ना गर्न अपोइन्टमेन्ट बनाउँदै गर्दा तपाईंलाई दोभाषेबाट मद्दत चाहिन्छ भने विद्यालयमा थाहा दिनुहोस्।
- तपाईंको बच्चालाई हुने जुनसुकै एलर्जी, चिकित्सा अवस्था वा आवश्यक पर्ने औषधिहरूका बारेमा विद्यालयमा बताउने कुरा सुनिश्चित गर्नुहोस्।
- सम्भव छ भने आफ्नो बच्चा भर्ना गर्नका लागि तयार गर्न उपलब्ध गराउने जानकारीका बारेमा आफ्नो विद्यालय तथा डिस्ट्रिक्टका वेबसाइटहरूमा गएर हेर्नुहोस्।
- विद्यालय ढिलो वा चाँडो बन्द हुने दिनका बारेमा जान्न विद्यालयको पात्रो र जानकारी दिन अनुरोध गर्नुहोस्।

अतिरिक्त स्रोतहरू

- संयुक्त राज्य अमेरिकाको यो लिङ्गमा रहेको हेल्लो पृष्ठले अमेरिकामा विद्यालयहरूले कसरी काम गर्छन् भन्ने बारेमा थप जानकारी उपलब्ध गराउँछ। https://usahello.org/education/children/public-school
- संयुक्त राज्य अमेरिकाको विद्यालय रजिस्टेसनसम्बन्धी यो हेल्लो वेबपेजले विभिन्न भाषाहरूमा भर्नासम्बन्धी थप जानकारी उपलब्ध गराउँछ। https://usahello.org/education/children/register-child-in-schoo
- यो अङ्ग्रेजी भाषा सिक्नका लागि परिवारिक टुलकिट (English Learner Family Toolkit) चार वटा भाषा (अङ्ग्रेजी, अरबी, चिनियाँ र स्पेनिस) मा उपलब्ध छ र भर्नाका बारेमा जानकारी दिन्छ। लिङ्क फलो गरेर च्याप्टरहरू चयन गर्नुहोस्
- https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit (https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit)
- यो लिङ्कले आफ्ना आमाबाबुबाहेक अरू व्यक्तिसँग बस्ने बालबालिकालाई कसरी भर्ना गर्ने भनी व्याख्या गर्ने शिक्षासम्बन्धी कानुन केन्द्र (Education Law Center) बाट तथ्य पाना कसरी भर्ना गर्ने भनी जानकारी दिन्छ। https://www.elc-pa.org/wp-content/uploads/2021/08/how-to-enroll-a- child-living-with-caregivers-1302-fact-sheet.pdf (https://www.elc-pa.org/wp-content/uploads/2021/08/how-to-enroll-a-child- living-with-caregivers-1302-fact-sheet.pdf)
- Ohioको स्वास्थ्य खोप विभाग (Ohio Department of Health immunization) को यो वेबपेजले विद्यार्थीहरूलाई विद्यालय जान के-कस्ता खोपहरू चाहिन्छ भनी उल्लेख गर्छ। https://odh.ohio.gov/know-our-programs/immunization/media/immunization-summary- school (https://odh.ohio.gov/know-our-programs/immunization/media/immunization-summary-school)
- Ohio शिक्षा तथा कार्यबल विभाग(Ohio Department of Education and Workforce)ले दुई वटा भाषा सिक्ने युवाको वेबपेजलाई सहयोग गर्ने पहिचान प्रक्रियाको उल्लेख गर्छ। https://education.ohio.gov/Topics/Early-Learning/Supporting-Young-Dual-Language-Learners

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University

यी स्रोतहरूले Ohio का बहुभाषिक विद्यार्थीको शैक्षिक, विद्यार्थी कल्याण र कलेज तथा करियरका नतिजाहरू बलियो बनाउने लक्ष्य राख्छन्। Ohio शिक्षा तथा कार्यबल विभाग(Ohio Department of Education and Workforce) र Ohio राज्यको विश्वविद्यालयको रोजगारीका लागि शिक्षा तथा प्रशिक्षण केन्द्र (The Ohio State University's Center on Education and Training for Employment) का साथै पारिवारिक अधिवक्ता, सामुदायको नेतृत्वकर्ता, स्कूल डिस्ट्रिक्टका कर्मचारी तथा शिक्षकहरूको समर्पित समूहबिचको सहयोगी प्रयासबाट स्रोतहरू सिर्जना गरिएका थिए।

[प्रतिलिपि अधिकार] ©2024 Center on Education and Training for Employment, The Ohio State University